

Obama
Hacks!

オバマのやったこと【投票日翌日の「Thank you」メール】

11月4日の大統領選の勝敗が明らかになったのが東部時間 午後11時。11時30分頃にジョン・マケインが敗北宣言をして、バラク・オバマによる勝利宣言スピーチは12時頃を回る頃だった。その間にこのメールが届いた。同じメールを受け取った人は約300万人。これは、barackobama.comに名前を登録した人の数だ。

メール本文(※日本語訳)

これからグランドパークに行くところだけど、まず、君たちにお礼を言いたい。僕たちは今夜、歴史を作った。それをどう成し遂げたか忘れて欲しくない。君たちが、このキャンペーンを通じて連日、歴史を作ってきたのだ。家々を訪ね、寄付をし、なぜ今が変革の時だと思うかを家族や近所の人々に伝えたからだ。

このキャンペーンに時間と才能と情熱を注ぎ込んでくれた君たち 全員にお礼を言いたい。この国を正しい方向に戻すには多くの作業が必要だ。だから次に何をするか近いうちにお知らせする。

でも、一つだけ、明確にしておきたい。この全ては、君たちがいたからできたのだ。ありがとう。バラク

Answer!

上記施策の、『本質』的に、良かった』ポイント